

# ZMLUVA o odvysielaní reklamy

**Radoslav Haring - Panoráma Production**, Fraňa Kráľa 867/39, 966 81 Žarnovica

IČO: 37147072

DIČ: 1026470995

Bankové spojenie: VÚB, č. účtu 1429165056/0200

Spisová značka: OR SR BB, vložka č. 1475/S

Číslo licencie: T/176 na televízne vysielanie

v zastúpení Radoslavom Haringom, ďalej v zmluve len vysielateľ, TVP alebo TV Panoráma

a

IČO:

DIČ:

Spisová značka:

v zastúpení

, ďalej v zmluve len zadávateľ

uzatvárajú túto zmluvu o odvysielaní reklamy v TV Panoráma Žarnovica  
(ďalej len Zmluva)

## **Článok 1 – všeobecné podmienky**

**a)** Podľa týchto podmienok sa reklamou rozumie presvedčovací proces, ktorým sa hľadajú užívatelia tovaru, služieb alebo iných úkonov, alebo hodnôt prostredníctvom komunikačných médií a akékoľvek verejné oznámenie určené na podporu podnikania alebo na dosiahnutie iného účinku sledovaného zadávateľom reklamy, ktorému bol poskytnutý vysielací čas za finančnú odmenu alebo za inú protihodnotu.

**b)** Predpokladom na uzatvorenie Zmluvy na vysielanie reklamy v programe **TV Panoráma** medzi TVP a fyzickými a právnickými osobami (zadávateľmi) je prijatie objednávky od zadávateľa. Objednávka musí byť podpísaná oprávnenou osobou zadávateľa (štatutárnym orgánom príp. inou osobou na to splnomocnenou, pričom túto skutočnosť je zadávateľ povinný TVP preukázať) a okrem presnej identifikácie zadávateľa (názov, sídlo, IČO, DIČ,...) musí obsahovať časovú špecifikáciu kampane, špecifikáciu stopáží. Súčasne s objednávkou je zadávateľ povinný na vyžiadanie od TVP doručiť výpis z obchodného registra či iného registra, nie starší ako 3 mesiace, príp. iný doklad preukazujúci skutočnosť tvrdené zadávateľom. V prípade, ak zadávateľom objednávky na vysielanie reklamy je agentúra, nutnou podmienkou na prijatie takejto objednávky je predloženie písomného výhradného poverenia agentúry na nákup reklamy v **TV Panoráma**, vystaveného klientom a doklad, že zadávateľ má reklamnú činnosť uvedenú v predmete činnosti. V prípade nesplnenia vyššie uvedených podmienok má TVP právo objednávku neprijíť a kampaň neodvysielateľ.

**c)** TVP si vyhradzuje právo odmietnutia vysielania reklamného šotu (ďalej len šotu) aj po uzatvorení Zmluvy so zadávateľom v prípade:

- 1) že voči zadávateľovi bolo začaté trestné stíhanie alebo tu je odôvodnený predpoklad, že na zadávateľa bude podaný návrh na vyhlásenie konkurzu,
- 2) ak zadávateľ neuhradil faktúry za predchádzajúce kampane,
- 3) ak podľa uváženia TVP by odvysielaním šotu s ohľadom na jeho pôvod, obsah alebo formu mohlo dôjsť:
  - 1) k porušeniu zákona,
  - 2) k porušeniu licenčných podmienok **TV Panoráma**,
  - 3) k možnému postihu TVP zo strany tretích osôb (napr. majiteľov práv, súťažiacich, orgánov štátnej správy a pod.),
  - 4) k porušeniu oprávnených záujmov TVP vo vzťahu k tretím osobám, napr. ostatným prevádzkovateľom vysielania a vysielateľom, ostatným právnym subjektom,
  - 5) k ohrozovaniu mravnosti mladistvých,
  - 6) k znevažovaniu rasy a náboženstva.

V prípade, ak sa náprava stavu môže dosiahnuť výmenou šotu, TVP v takomto prípade vyzve zadávateľa na dodanie upraveného alebo náhradného šotu, ktorý je v súlade so štandardnými podmienkami vysielania a technickými normami vysielania TVP. V prípade, že zadávateľ nedodá upravený alebo náhradný šot pred plánovaným termínom vysielania, má TVP právo okamžite odstúpiť od Zmluvy bez akýchkoľvek sankčných postihov zo strany zadávateľa. V takomto prípade má TVP právo na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 100% dohodnutej ceny reklamnej kampane a zadávateľ je povinný uvedenú zmluvnú pokutu TVP uhradiť. Tým nie je dotknutý nárok TVP na náhradu škody.

**d)** Zadávateľ je plne zodpovedný za obsahovú stránku šotu a zaväzuje sa, že TVP pozbaví všetkých nárokov akýchkoľvek povahy, ktoré by voči TVP uplatňovali tretie osoby v súvislosti s odvysielaním šotu. Pri uplatňovaní nárokov v súvislosti s ustanoveniami o súťažnom práve, práve na ochranu proti nekalej súťaži, všeobecných osobnostných právach, autorských právach a právach súvisiacich s autorským právom, priemyselných právach a právach na označenie, sa zadávateľ zaväzuje nahradiť TVP všetky náklady, ktoré vzniknú s uplatňovaním nárokov tretích osôb.

**e)** Zadávateľ je povinný spolu s nosičom dodať TVP riadne vyplnenú a oprávnenou osobou podpísanú Sprievodnú dokumentáciu reklamného šotu – TV Panoráma. Zároveň zadávateľ uzatvorením Zmluvy potvrdzuje a zaručuje sa, že:

- od všetkých autorov, ktorých diela sú obsiahnuté v dodanom šote získal súhlasy na použitie ich diel, t. j. že je oprávneným držiteľom licencie, resp. sublicencie na použitie ich diel a je oprávnený udeliť sublicenciu tretím subjektom a zároveň jednorázovo vysporiadal odmeny autorov za takéto použitie, tak aby TVP mohla vo svojom vysielaní zabezpečiť vysielanie šotu po dobu vysielania reklamnej kampane bez akýchkoľvek ďalších nárokov týchto autorov, uplatnených voči TVP priamo či prostredníctvom organizácie kolektívnej správy.
- v prípade, ak je v šote obsiahnutý zaznamenaný umelecký výkon, jednorázovo vysporiadal právo výkonného umelca na odmenu za použitie jeho výkonu vo vysielaní TVP, tak aby mohla TVP zabezpečiť vysielanie šotu po dobu vysielania reklamnej kampane bez akýchkoľvek ďalších nárokov výkonného umelca, uplatnených voči TVP priamo či prostredníctvom organizácie kolektívnej správy.
- od všetkých ostatných fyzických osôb, ktorých prejavy osobnej povahy boli pri výrobe šotu zaznamenané, získal súhlasy v zmysle § 12 Občianskeho zákonníka a vysporiadal nároky za ich použitie.
- v prípade, ak je v šote použitá hudba s textom alebo bez textu zaznamenaná na nosičoch, disponuje licenciou resp. sublicenciou na použitie tejto hudby na výrobu šotu (tzv. synchronizačnými právami) ako aj na jej šírenie a je oprávnený udeliť sublicenciu tretím subjektom a zároveň jednorázovo vysporiadal odmeny dotknutých autorov, výkonných umelcov a výrobcov týchto nosičov za takéto použitie, tak aby TVP mohla vo svojom vysielaní zabezpečiť vysielanie šotu po dobu vysielania reklamnej kampane bez akýchkoľvek ďalších nárokov autorov, výkonných umelcov a výrobcov nosičov, uplatnených voči TVP priamo či prostredníctvom organizácie kolektívnej správy.
- pokiaľ je v šote použitý obrazový alebo zvukovo-obrazový záznam vyrobený treťou osobou, získal písomný súhlas výrobcu, príp. výrobcov takéhoto záznamu za účelom jeho použitia na výrobu a vysielanie šotu a že jednorázovo vysporiadal odmeny dotknutých výrobcov za takéto použitie, tak aby TVP mohla vo svojom vysielaní zabezpečiť vysielanie šotu po dobu vysielania reklamnej kampane bez akýchkoľvek ďalších nárokov týchto výrobcov uplatnených voči TVP priamo či prostredníctvom organizácie kolektívnej správy.
- je oprávneným držiteľom licencie či sublicencie, príp. majiteľom práv k vyrobenému šotu v zmysle § 66 Autorského zákona a je oprávnený udeliť sublicenciu tretím subjektom a že zároveň jednorázovo vysporiadal odmeny výrobcov šotu za takéto použitie tak, aby TVP mohla vo svojom vysielaní zabezpečiť vysielanie šotu po dobu vysielania reklamnej kampane bez akýchkoľvek ďalších nárokov týchto výrobcov uplatnených voči TVP priamo či prostredníctvom organizácie kolektívnej správy.
- V prípade nepravdivosti vyššie uvedených prehlásení zadávateľa a uplatnenia akýchkoľvek nárokov vyššie uvedených osôb voči TVP sa zadávateľ zaväzuje oprávnené nároky týchto osôb bezodkladne vysporiadať.

**f)** V prípade, že riadne vyplnenú sprievodnú dokumentáciu reklamného šotu - TV Panoráma zadávateľ včas nedoručí TVP, je TVP oprávnená od Zmluvy s okamžitou účinnosťou odstúpiť, nezaraďiť šot do vysielania a zadávateľ je povinný uhradiť kontrahovaný rozsah vysielania v plnej výške (plus náhradu vzniknutej škody).

**g)** TVP si vyhradzuje výhradné právo na šírenie šotu vyrobeného TVP. TVP na základe písomnej objednávky zadávateľa predloženej najneskôr spolu s objednávkou, ktorou si zadávateľ objednáva reklamný čas vo vysielaní TVP, vyrobí pre zadávateľa šot pre jeho výhradné vysielanie v TVP, príp. už vyrobený šot predabuje do slovenského jazyka tak, aby mohol byť vysielaný v TVP. Za výrobu takto vyrobeného alebo predabovaného šotu je zadávateľ povinný zaplatiť TVP sumu stanovenú dohodou zmluvných strán v objednávke. V prípade, že takto vyrobený alebo predabovaný šot má byť použitý zadávateľom aj na iné účely ako je jeho vysielanie v TVP, zadávateľ je povinný zaplatiť TVP za výrobu alebo predabovanie takéhoto šotu sumu dohodnutú TVP a zadávateľom v dodatku k Zmluve, ktorý bude tvoriť jej neoddeliteľnú prílohu. V tejto sume bude zahrnuté aj finančné vysporiadanie s tvorivými pracovníkmi zúčastnenými na výrobe alebo predabovaní šotu za účelom jeho využitia mimo vysielania TVP v súlade s príslušnými ustanoveniami Autorského zákona.

**h)** Zadávateľ sa zaväzuje predložiť do vysielania programu TVP šot, ktorého obsah, forma a realizácia sú v súlade s platnými právnymi predpismi SR a licenčným podmienkam. Zadávateľ sa zaväzuje dodržiavať najmä ustanovenia zákona č. 308/2000 Z.z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č.195/2000 Z.z. o telekomunikáciách, zákona č.147/2001 Z.z. o reklame a o zmene a doplnení niektorých zákonov, Autorského zákona, zákona č. 270/1995 Z.z. o štátnom jazyku Slovenskej republiky, Obchodného zákonníka, Občianskeho zákonníka a Ústavy Slovenskej republiky. Všetky náklady a škody vzniknuté TVP, akýmkoľvek porušením tohto ustanovenia uhradí zadávateľ. Zadávateľ zodpovedá TVP za všetky uplatnené nároky tretích osôb najviac do ich výšky, vrátane nákladov TVP na náhradu vzniknutej škody predstavujúcej sumu uplatneného nároku navýšeného o aktuálnu sadzbu dane z príjmu. V prípade vzniku finančných nárokov príslušných orgánov voči TVP ako držiteľovi licencie na vysielanie, na základe právoplatných rozhodnutí z dôvodu rozporu šotu s právnymi predpismi uvedenými v tomto bode, sa zadávateľ zaväzuje uhradiť TVP na základe ňou predloženej faktúry a spomenutého príslušného právoplatného rozhodnutia vzniknutú škodu predstavujúcu sumu uplatneného nároku navýšeného o aktuálnu sadzbu dane z príjmu.

**i)** Materiál na vysielanie (t.j. rozpis vysielania šotov, ich nosiče, sprievodnú dokumentáciu reklamného šotu – TV Panoráma) musí zadávateľ doručiť na vlastné náklady a riziko najneskôr do 3 pracovných dní pred začatím prvého vysielania. Šoty doručuje zadávateľ na nosičoch vo vopred dohodnutom formáte normy PAL v technickej realizácii, vyhovujúcej technickým podmienkam na TV vysielanie

V prípade nedodržania uvedených podmienok znemožňujúcich zaradenie šotu do vysielania je TVP oprávnená s okamžitou účinnosťou od Zmluvy odstúpiť a zadávateľ je povinný uhradiť TVP zmluvne potvrdený rozsah vysielania v plnej výške (plus náhradu vzniknutej škody). TVP má právo nezaraďiť do vysielania šot, ak tento nebol doručený do 3 (troch) pracovných dní pred termínom vysielania. V prípade, ak TVP zaraďí takýto šot do vysielania a z dôvodu neskorého dodania šotu vznikne problém pri jeho odvysielaní, TVP nezodpovedá zadávateľovi za škodu tým spôsobenú a zadávateľ akceptuje, že nemá právo na náhradné plnenie a je povinný uhradiť TVP potvrdený rozsah vysielania.

**j)** Všetky nosiče doručené zadávateľom a prevzaté TVP ostávajú vlastníctvom zadávateľa. TVP bude na tieto nosiče dôkladne dohliadať počas účinnosti Zmluvy a do prevzatia zadávateľom za ne ručí iba do hodnoty nákupnej ceny samotného nosiča. Zadávateľ prevezme nosiče po skončení reklamnej kampane alebo po skončení účinnosti Zmluvy z akéhokoľvek dôvodu a to na vlastné náklady. TVP má právo zničiť akékoľvek vyššie uvedené nosiče, ktoré si zadávateľ neprevezme po uplynutí 12 mesiacov po skončení reklamnej kampane alebo po skončení účinnosti Zmluvy, poprípade i skôr, podľa uváženia TVP, ak vopred písomne vyzve zadávateľa na prevzatie nosičov.

## **Článok 2 – termíny vysielanie**

Termíny vysielania jednotlivých šotov dohodne vysielateľ spolu so zadávateľom vopred na samostatnom harmonograme vysielania jednotlivých šotov, ktorý je súčasťou tejto zmluvy. Všetky špecifiká a samostatné požiadavky zadávateľa sú v tomto harmonograme vyznačené. Zmena dohodnutých termínov po začatí reklamnej kampane je možné po obojstrannej dohode vysielateľ so zadávateľom, najneskôr však 24 hod. pred zaradením alebo vyradením príspevku do vysielania. Vysielateľ nemá žiadny nárok na odškodné za presun termínu vysielania šotu za predpokladu, že zostal počet predplatených vysielaní zachovaný. Táto Zmluva je platná od dátumu jej podpísania maximálne jeden rok. Potom sa uzatvára nová zmluva.

### Článok 3 – zľavy

Vysielateľ poskytne zadávateľovi zľavu a to:

- a/ za každých 5 dní predplatenej reklamnej kampane - ďalšie 2 dni zadarmo
- b/ za každých 20 dní predplatenej reklamnej kampane - ďalších 10 dní zadarmo, neplatí bod a/ tohto článku
- c/ za 6 a viac mesiacov reklamnej kampane v jednom roku – sa cena znižuje o 3 € na jeden deň, neplatí bod a/ tohto článku

### Článok 4 – cena

- a/ Za odvysielanie reklamného šotu - reklamy, prislúcha vysielateľovi vopred dohodnutá odmena podľa bodu d/ tohto článku Zmluvy.
- b/ Najmenšia časová jednotka na odvysielanie reklamného šotu je jeden deň. Garantovaný počet odvysielaní za jeden deň je minimálne 12 x.
- c/ Zadávateľ je povinný uhradiť vystavenú faktúru /príp. platba v hotovosti/ ešte pred začatím reklamnej kampane tak, aby bolo možné overiť, že peniaze sú prevedené na účet vysielateľa. V prípade, že zadávateľ neuhradí reklamnú kampaň vopred, nebude jeho šot zaradený do vysielania. Vo vysielaní reklamnej kampane zadávateľa sa automaticky pokračuje nasledujúcim dňom, ako sa prevod peňazí uskutoční v prospech vysielateľa. Dni, ktoré vysielateľ neodvysielal šot zadávateľa z dôvodu neuhradenia finančných podlížností zadávateľa voči vysielateľovi je vysielateľ po dohode so zadávateľom povinný odvyselať túto reklamu v náhradnom termíne.
- d/ - odvysielanie jednej statickej reklamy na jeden produkt na 24 hodín = 10 €  
- odvysielanie jedného reklamného šotu /zvuk + obraz v pohybe/ na jeden produkt, činnosť alebo spoločnosť /max. 1min šot/ na 24 hodín = 17€  
- odvysielanie jedného reklamného šotu / < 1 min. a > 5 min./ a teleshoppingu na jeden produkt, činnosť alebo spoločnosť na 24 hodín= prvá min. 27 €, každá ďalšia začatá min. 3 €  
- školy a školské zariadenia majú zľavu 50% z výslednej ceny
- e/ V prípade, že vysielateľ neodvysielal reklamný šot zadávateľa zo subjektívnych alebo objektívnych príčin /technické poruchy zariadenia, živelné pohromy, dlhodobé výpadky elek. prúdu a pod./ alebo nedodržel minimálny garantovaný počet vysielaní za jeden deň podľa bodu b/ tohto článku, je vysielateľ povinný po dohovore so zadávateľom tento odvyselať v náhradnom termíne alebo vrátiť 100% ceny za neodvysielané dni. Iné sankcie a pokuty sa voči vysielateľovi neuplatňujú a nie je naň právny nárok.
- f/ V prípade, že v lokalite, kde je možný príjem TV Panoráma v čase vysielania reklamného šotu z technických alebo iných príčin /oblastné výpadky elek. prúdu/ nemohli preukázateľne diváci sledovať toto vysielanie a zároveň nebol naplnený bod b/ tohto článku, môže zadávateľ požiadať vysielateľa o opätovné a bezplatné zaradenie jeho reklamného šotu do vysielania v náhradnom termíne. Na tento bod tohto článku nie je právny nárok.

### Článok 5 – záverečné ustanovenia

Túto Zmluvu je možné vypovedať len písomnou formou s písomným súhlasom druhej strany. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami. Obidve dotknuté strany prehlasujú, že si zmluvu prečítali, že v čase podpisu tejto zmluvy neboli v žiadnej časovej, finančnej alebo inej tiesni, že zmluvu nepodpisovali za nápadne nevýhodných podmienok, ich prejavy sú dostatočne určité, že neboli na nich vytváraný žiadny nátlak a že konali dobrovoľne a slobodne, že boli v čase podpisu tejto dohody schopní právne a zdravotne uzatvárať takéto dohody a na znak svojho súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpísali.

Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledovné prílohy: Rozpis vysielania reklamných šotov

V Žarnovici dňa

-----  
za zadávateľa

-----  
za vysielateľa Radoslav Haring  
Panoráma Production – TV Panoráma

